



残疾人权利公约

Distr.: General
5 October 2015
Chinese
Original: English

残疾人权利公约缔约国会议

第八届会议

2015 年 6 月 9 日至 11 日，纽约

第 1 次会议简要记录

2015 年 6 月 9 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

临时主席：埃利亚松先生(副秘书长)

主席：吴浚先生.....(大韩民国)

嗣后：吉列尔梅·阿吉亚尔·帕特利奥塔先生(副主席).....(巴西)

目录

缔约国会议第八届会议开幕

选举主席团成员

通过议程

工作安排

与执行《公约》有关的事项

(a) 一般性辩论

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-09297 X (C)



请回收



上午 10 时 10 分宣布开会。

缔约国会议第八届会议开幕

1. 临时主席作为秘书长代表发言，宣布缔约国会议开幕。

选举主席团成员

2. 吴浚先生(大韩民国)经鼓掌通过当选为会议主席。

3. 吉列尔梅·阿吉亚尔·帕特利奥塔先生(巴西)，卡尔迪先生(意大利)、威尼德先生(波兰)和马农吉先生(坦桑尼亚)经鼓掌通过当选为副主席。

4. 吴浚先生(大韩民国)主持会议。

通过议程(CRPD/CSP/2015/1)

5. 议程获得通过。

工作安排

认可非政府组织参加会议并予以登记

6. 主席提请注意秘书处 2015 年 5 月 11 日分发给各缔约国的请求缔约国会议认可的非政府组织名单。他认为，缔约国希望同意这些请求。

7. 就这样决定。

8. 主席说，保护和促进人的尊严和人权，是联合国工作的一大支柱，关于弱势社会少数群体权利的国际公约获得通过，使这项工作取得了重大进展。在《残疾人权利公约》通过后的九年里，国际社会为推动执行该公约采取了重要步骤。但是，要实现《公约》的目标，创造没有歧视和没有排斥的社会，仍有许多工作要做。工作必须侧重于确保残疾人在教育、保健、服务提供、就业和生活所有方面享有平等机会。154 个《公约》缔约国面临的挑战是，将其坚定的承诺转化为具体行动以及实地的具体成果。

9. 尽管取得了进展，但仍需做出更大努力，以改善逾 10 亿残疾人的生活。随着千年发展目标于 2015 年进入收官阶段，联合国会员国将围绕着可持续发展框

架，通过一个新的包容各方且具有参与性的 2015 年后发展议程。在此背景下，主席团经与区域集团成员磋商，将会议第八届会议的中心主题定为：“将残疾人权利纳入 2015 年后发展议程的主流”。

10. 第一个次主题——将残疾人纳入减少贫困和不公平工作的主流——重要而且及时，因为它承认贫困与残疾之间的相互关系。第二个次主题——改善残疾问题的数据和统计：目标和挑战——强调收集、处理和使用优质数据和统计的重要性，以为发展政策提供依据，并且评价和监测相关政策和计划的执行情况。第三个次主题涉及残疾人的脆弱性和遭受排斥。之所以选择这个次主题，是为了强调在发生灾难和人道主义危机时包容可以拯救生命，而且在发展的所有阶段，都必须积极征求残疾人及其组织的意见，并让残疾人及其组织参与其中。他期待探讨各缔约国、联合国各实体、民间社会和其他利益方之间进一步加强合作和伙伴关系的选项，以推进共同的使命，即在发展和社会的所有方面促进对残疾人的包容。

11. 埃利亚松先生(副秘书长)说，2006 年，在他担任大会主席的任期内，《公约》获得通过，当时的情景至今还历历在目。当时，他称之该公约是本世纪第一个如此重要的公约。基本要旨依然未变，即，人人平等，继续维护这种人类尊严主张至关重要。

12. 接下来的三天提供了一次机会，总结以往的成就，同时展望未来的战略。此项工作在 2015 年特别重要，因为秘书长恰如其分地将 2015 年称为全球采取行动的时间。联合国在会员国将于 9 月份通过的今后 15 年新的发展愿景指导下，努力为所有人构建一个包容、无障碍和可持续的社会。2015 年后发展议程以《联合国宪章》为基础，源自以下永不过时的承诺，即“重申基本人权，人格尊严与价值的信念；促成大自由中之社会进步及较善之民生”。

13. 2006 年《公约》标志着概念上的转变，即从慈善和医疗角度看待残疾问题，转变为从人权角度看待残疾问题。这种转变指明了正确的方向。他赞扬《公约》的 154 个缔约国及其中 86 个批准或加入了其《任择

议定书》的缔约国，并请各国通过相关法律和政策，实现《公约》所载的各项权利。这样做将把这些权利转化成现实，也将提供一个坚实的平台，以从权利角度落实即将发布的可持续发展目标。同样，他呼吁所有其他国家加入《公约》并履行其各项规定。

14. 《公约》由 2013 年残疾与发展问题高级别会议的成果文件来补充。成果文件反映出民间社会的参与程度在日益提高，特别是残疾人组织。该文件也就如何建立一个基于权利、包容各方和无障碍的全球发展框架提供了明确指导。

15. 他欢迎侧重于将残疾人权利纳入 2015 年后发展议程的主流，这将有助于“不让一个人掉队”运动向前推进，并确保所有人享受有尊严的生活。他表示感谢那些建议在可持续发展目标中提及残疾人的人，并鼓励会议与会者拟定全球指标，以反映《公约》中所载的权利。数据至关重要，以确保残疾人能够在为实现这些目标所做的努力中，既得到考虑，又被视为其中的一员。

16. 《公约》必须指导全球、区域和国家进程未来的前进方向。在世界所有区域，残疾人实际上都受到最严重的排斥和孤立，因此，我们需要立即采取行动，减少排斥、不公平和歧视现象。

17. 他赞扬残疾人权利问题特别报告员 Devandas Aguilar 女士决定重点关注公平和适当生活水准权问题。必须优先解决残疾人的脆弱性，同时加强努力支持那些面临多重歧视的人，特别是妇女和儿童、处境不利的青年和老年人。新的可持续发展愿景应为大胆行动提供一个框架，以惠及所有人。每个国家都应让进入包容性教育体系的权利成为所有学生，包括残疾男童和女童的一种现实。他鼓励所有会员国在新议程通过前即开始采取行动。

18. 作为前联合国紧急救济协调员，他呼吁关注残疾人在发生灾难、难民流动和人道主义紧急情况时充分享有各项人权这一需要。仙台世界减少灾害风险大会以及正在就世界人道主义首脑会议进行的磋商取得

的结果突显出残疾人没有严重掉队。他确信各缔约国将在纠正所有领域出现的这种状况方面发挥领导作用。

19. 应利用缔约国会议来加强合作和伙伴关系。会员国、公共和私人部门、联合国各实体和民间社会，特别是残疾人组织，应团结起来，支持执行《公约》。所有利益攸关方现在都必须齐心协力，构建基于权利的 2015 年后发展议程，让残疾人及其社区能够参与。

20. 增强残疾人权能并保障其权利，将提高整个社会的地位。现在是要将具有里程碑意义的《公约》转化为残疾人的一种现实了。一个社会的质量最终由这个社会如何对待其最弱势公民来决定。这也是《宪章》序言部分开头的几个字要传达的旨意：“我联合国人民”。

21. Cisternas Reyes 女士(残疾人权利委员会主席)说，缔约国会议和委员会都有责任提升残疾人的人权模式的可见度和贯穿各领域性质，2015 年后议程的定义提供了一次独特的机会，它请所有利益攸关方参与其中。她感谢其他条约机构对委员会声明给予的支持，该声明强调将残疾人的人权纳入社会发展进程的重要性。大会可持续发展目标开放工作组的报告(A/68/970)在五项目标中具体提及残疾问题和残疾人：确保包容性和公平的优质教育；推动持续、包容和可持续的经济增长；减少国家内部和国家之间的不平等；使城市和人类住区具有包容性、安全、有复原力和可持续；通过能力建设以及收集和分享数据，加强实施手段，重振可持续发展全球伙伴关系。

22. 然而，所有利益攸关方都面临着基本挑战和任务。首先是在 2016 年 3 月前拟定将残疾人考虑在内的基于人权的指标。继续单纯地以国内生产总值来衡量社会发展，却忽视公平、不歧视、公正、反腐败、知识产权体系的灵活性和残疾人无障碍环境等其他因素，是不合时宜的。必须将《公约》和其中所载的标准视为准则。

23. 第二项挑战是，在 2015 年 7 月在亚的斯亚贝巴举行的第三次发展筹资问题国际会议上，提出残疾人的视角和残疾人的人权模式，以确保获得充足的资金。她注意到，虽然工作组的报告是向前迈出的一大步，但其不足之处之一是，在减少不平等的目标中，缺少一项明确提及残疾人的公民权利和政治权利的具体目标。承认法律面前人人平等，法律行为能力，人身安全，防止受到暴力和残忍及不人道对待，是基本权利。

24. 重要的是，联合国的高级别活动，如人道主义和气候变化首脑会议都考虑到残疾问题的人权模式。除了九类主要人群外，残疾人应是第十类为联合国工作做了贡献的人。联合国应成为社会发展的指路明灯，包括通过确保按照秘书长关于联合国秘书处残疾工作人员就业和无障碍环境的公报(ST/SGB/2014/3)参与各项活动。残疾人权利委员会认为，考虑到缔约国会议应在可持续发展目标和 2015 年后发展议程中发挥领导作用，继续建立与缔约国会议的联系至关重要。委员会也会随时准备与民间社会、联合国各实体和其他利益攸关方开展合作。

25. Balakrishna 先生(社区康复全球网络名誉主席)说，全世界有近 10 亿人患有某种形式的残疾。很多人极度贫困，穷到食不裹腹的地步。然而，现在到了动一动笔就能给这些人以希望的时刻。《残疾人权利公约》代表一项承诺，要让残疾人的生活发生变革性变化，有 150 多个国家批准了《公约》，是向前迈出的明显一步。不过，残疾人占世界最贫困人口 20%，因此，声称服务于穷人的措施服务于所有穷人并不够。如果在可持续发展目标中没有明确提及残疾人，便会默认地将残疾人排除在外。虽然千年发展目标大幅减轻了全球南部的贫困，但成功的故事里基本上都没有残疾人。可持续发展目标提供了一次纠正这种状况的机会。

26. 统计资料明确表明：全世界有 8.05 亿人在挨饿，其中就有 1.61 亿残疾人；有 7.5 亿人得不到清洁饮用水，其中就有 1.5 亿残疾人；有超过 1.65 亿五岁以下

儿童患有慢性营养不良疾病，其中就有 3 300 万残疾儿童；每年有 200 万儿童死于可预防疾病，其中就有 40 万残疾儿童。数字令人惊愕。如果新的发展目标不明确提及残疾人，其实效无疑将大打折扣。将残疾人纳入发展，将惠及整个社会，并使经济发展具有意义。在孟加拉国，残疾人及其照顾者因受教育水平较低，工资收入较少，估计每年给经济造成的损失达 5 400 万美元。与此相反，在巴基斯坦，患有可治愈失明的人获得康复，估计每年使住户收入增加 7 200 万美元。

27. 他再次讲述了一个家庭的故事。这个家庭每天只有 1 美元的生活费，而三个孩子中有一人需要一副拐杖。购买拐杖和所需路费相当于几天的工资，这个家庭面临一项艰难的选择：不给孩子买拐杖，或挨饿几天给孩子买拐杖。他问与会者应如何答复面临类似问题的成百上千万残疾儿童的母亲呢：是否要告诉她们再等 15 年？会员国应为消除世界各地贫困这一第一项同时也是最重要的可持续发展目标添加指标和具体目标。动一动笔，一项简单的修正就能纳入残疾人，并给予全世界数以百万计的残疾人以希望。

与执行《公约》有关的事项

(a) 一般性辩论

28. Váscónez 先生(厄瓜多尔)说，厄瓜多尔最近取得的进展包括将残疾问题纳入公共生活和政府政策的主流，具体做法是提高残疾人问题的可见度，提供技术援助和体面住房，以及进行资金转移。联合国在残疾问题上采取的行动，已促成设立了一个技术秘书处，负责以包容方式管理残疾问题。该秘书处负责协调所有部门影响到残疾人的政府活动，实施各项方案以实现残疾人的充分融入。四个战略行动领域为：生产性包容，即就残疾人的业务计划向其提供援助和建议；参与性包容，即残疾人参与社区生活，进而强化社会结构；努力实现全面的无障碍环境；以及以包容方式进行风险管理，旨在在灾害风险管理的所有领域提高对残疾人需要和视角的认识。

29. 残疾问题已列入国家议程首位，因为如果不考虑到残疾人的权利、需要和观点，国家发展目标便无法实现。国家的残疾问题政策包括将残疾人纳入社区和国家的战略中。发展中国家能够做出有利于包容各方的决定，并应挖掘南南合作等机制的潜力。

30. **Wagner 女士**(新西兰)说，重视将残疾人纳入 2015 年后发展框架，是确保该框架惠及世界所有人的关键。残疾人在冲突局势中尤其脆弱。新西兰作为安全理事会的理事国，提倡应在冲突局势中保护公民，特别是保护残疾人。

31. 世界土著人民大会设立了土著残疾人核心小组，太平洋区域也日益认识到批准和执行《公约》的重要性，这有助于残疾人权利的提高。对残疾妇女问题更加重视也受欢迎。在《公约》执行方面，残疾人拥有最丰富的专门知识。新西兰的 2014-2018 年残疾问题行动计划由残疾人与政府机构共同拟定，而代表残疾人的组织团体，公约联盟，也被列入独立监测机制中。

32. 政府正在采取步骤，确保残疾人能够像其他新西兰人那样，享有同样的机会，得到有意义的工作。另外，政府也在改变残疾人获得残疾支助和服务的方式，以使选择和控制权最大化。

33. **Ifill 女士**(巴巴多斯)说，巴巴多斯政府于 2014 年 7 月设立了残疾人权利全国监测委员会。拥有多种多样技术技能的委员会成员对歧视、建筑标准和道路安全领域的立法草案进行了审查，以期提高残疾人的生活水平。一个重要的利益攸关方论坛不久也会审查立法草案并提出建议。

34. 只有通过增强权能，才能实现减贫。将残疾人纳入主流，需要采取跨部门办法，并且在模式上做出转变。然而，由于统计能力不足，在残疾问题上缺少可靠的数据。为减少贫困、不公平和排斥所做的努力已得到加强，尤其是通过改进社会政策框架，指导社会发展和干预。巴巴多斯鼓励残疾人在所有层面上参与。

35. **Al-Hussein 先生**(约旦)说，自然灾害和冲突导致人们绝望并造成破坏，在很多情况下还导致无辜者和贫困者陷入赤贫，和(或)使其致残。在发生人道主义紧急情况时，很多人被迫面临身体致残的新现实。因此，《公约》缔约国有责任使残疾问题更具可见性，并改变残疾人的体验。2015 年后发展议程便提供了这样的机会。可持续发展目标草案虽好，但仍需一项专门关注残疾问题的目标，以确保将残疾问题纳入主流。另外，可持续发展目标也应明确。如果目标过于模糊，则残疾人边缘化或目标被误解的风险会增大。在大多数国家，残疾人对具体结果等了太久，不再满足于纸上的崇高目标了。《公约》的承诺是，残疾人将受益于充分且公平地享有所有人权和自由，其固有的尊严将得到尊重。

36. **Attila 先生**(塞拉利昂)说，埃博拉病毒疾病继续阻碍为使塞拉利昂成为一个残疾人友好型社会所做的努力。尽管发生了埃博拉疫情，但塞拉利昂仍表明它致力于执行各项人权文书、条约和公约，特别是致力于执行《残疾人权利公约》。2011 年通过了一项关于残疾人的法律，而残疾人问题全国委员会制定了一项五年计划，指导执行与残疾问题有关的方案和活动。残疾问题已纳入国家人口普查的试点阶段，而一项新的教育政策要求为所有公共教育机构铺设坡道和提供其他形式辅助装置。与此相似，新的国家选举残疾问题政策将推动残疾人参与选举进程，社会安全网方案中也有针对残疾人的规定。

37. 埃博拉病毒疾病造成无法估量的经济、社会和人道主义影响，但对弱势群体的冲击尤其严重。因此，塞拉利昂政府推出的社会保护措施不仅缓冲了贫困的影响，而且能使弱势群体脱贫。2015 年后发展议程应以核心的平等原则为基础，并提供一个普遍、包容和无障碍的框架。为实现这一目标，一种拥有资源的有利环境应该能够支持小国和大国的参与。因此，发展伙伴应提供财政和技术支持，支助形式为提供特殊需要专家，如手语培训者，以及定向和行走能力培训者。希望将残疾问题明确纳入 2015 年后发展框架，以使所有人实现发展。

38. Bentele 女士(德国)说,德国已取得长足的进展。2015 年 3 月,残疾人权利委员会审议了德国的初次报告,并提出了 60 多项建议。《公约》激发了德国社会内部的辩论,涉及的主题有残疾人和非残疾人相处的方式,特别是在教育、培训、就业和公共空间规划领域。这一领域最重要的项目包括:通过联邦参与法,帮助残疾人获得自决能力;通过设立调解机构处理歧视案件等措施,修正关于残疾人均等机会的法律;与残疾人磋商,进一步制定在国家一级执行《公约》和德国发展合作的行动计划。

39. Baralt 女士(瑞典)说,瑞典在 2014 年 4 月与委员会进行的第一次对话非常鼓舞人心,且大有裨益。瑞典政府高度重视《公约》,正在以《公约》和委员会的结论性意见为基础,为新的残疾问题战略奠定基础。政府执行的一些具体措施以委员会的建议为基础,且包括瑞典参与机构发起的关于残疾人权利的宣传运动,以防止歧视。残疾人要充分享有其人权,仅保证实体环境无障碍还是不够的。根据《公约》第 27 条,平等工作权是一个需要特别关注的领域,因为工作是社会包容和参与的关键。

40. 她回忆了残疾问题高级别会议成果文件中所做的承诺,特别是对残疾问题所做的承诺,回忆了残疾人参与拟定、实施和监测即将推出的 2015 年后发展议程的重要性。新议程必须为所有人取得成果,并加强问责制。不应让一个人掉队。评估需要和分析障碍,以及衡量进展和预测挑战方面的能力至关重要。为此,需要一个连贯一致的监测框架。按残疾情况和性别分列的统计数据必须到位,以解决残疾妇女、男子、男童和女童的需要。各代表团应利用缔约国会议的机会共同努力,并进一步讨论如何实现这些目标。

41. 瑞典欢迎让新的特别程序任务负责人和残疾人权利问题特别报告员参与新的国际发展议程的拟定工作。瑞典代表团期待召开联合国通过 2015 年后发展议程的首脑会议,也强调包容残疾人的进程对于真正具有包容性的 2015 年后议程至关重要。

42. Ackon 先生(加纳)说,在批准《公约》后,加纳政府已采取行动来应对残疾人面临的挑战,残疾人占加纳人口的 3%。具体而言,这些行动旨在营造一种适当的环境,使残疾人能够充分发挥其潜力,并参与国家的总体发展。2006 年第 715 号法律,即《残疾人法》提供了一个促进和保护残疾人权利的法律框架,并建立了残疾人问题国家理事会,以制定相关政策和方案,促进执行此项法律。

43. 加纳已将残疾人纳入国家社会保障和减贫战略的主流。在“提高生计能力以消除贫穷”方案之下,2013 年,有 23 000 多名残疾人获得现金转移,逾 150 万美元的现金已分配给受益人,这些人也在国家医疗保险方案下登记,可享受免费医疗。加纳通过地方议会的共同基金,并在残疾人问题国家理事会的独立监测下,将其国民总收入的 2%分配给地方政府辖区内的最弱势的残疾人,并向他们提供教育、保健、辅助装置和培训。政府还与加纳残疾人联合会合作,开展一系列行动来满足残疾人的需要。

44. 理事会也与加纳电子通信投资基金合作,实施残疾人就业试点项目,提供信息和通信技术培训,增加了获得体面工作的机会。加纳的所有残疾人都登记到一个数据库中,这些信息指导政策制订者拟定方案,理事会正在开展公众认识和教育运动,以改变目前负面的文化观念和态度。

45. 国家为应对残疾人受排斥,特别是妇女和女童在教育方面受排斥所做的努力的特点是:提供免费基础教育,并在中等和高等教育机构提供专门设施,以确保正面的教育体验。另外,政府也设立了特殊教育学校,招收那些因残疾而无法进入正常学校就读的儿童,而教育部特殊教育司在联合国儿童基金会的支持下,实施了一个试点方案,并制订了一项具有包容性的教育政策,确保边缘化儿童获得正规教育。根据 2006 年第 715 号法律,一些公共机构铺设了坡道并安装了电梯,提供了残疾人可使用的形式的阅读材料,而且在公共集会和新闻报道中提供手语翻译。

46. 除了为保护和促进残疾人权利及促进其融入社会采取了多种措施外，政府中有一位有视障的部长，这样做，是在力求改变对于残疾和残疾人根深蒂固的负面认识和态度。政府也在努力解决建筑环境中长期存在的技术和经济资源严重缺乏问题。政府打算改善实体环境的无障碍性，培训手语翻译并提供更多的残疾人可以使用的文件，并正在制定无障碍设计标准。政府将继续支持残疾人充分享受权利，与国内外利益攸关方建立伙伴关系，包括在私营部门和民间社会，以实现《公约》目标。

47. Verma 先生(印度)说，《印度宪法》保障所有人的平等、自由、公正对待和尊严。这意味着一个对所有人而言具有包容性的社会，包括 2 680 万残疾人。《公约》第 41 条特别具有现实意义，因为它规定了工作权和受教育权以及在失业、年老、疾病和残疾的情况下获得公共支助的权利。

48. 为执行相关政策，并确保均等机会，保护残疾人的权利和社会参与，印度设立了中央协调委员会，一个协调关注残疾人及其在 1995 年《残疾人法》(均等机会、权利保护和充分参与)下规定的应享待遇的行动机制。在各方的共同努力下，开发了广泛的基础设施，其形式有国家、区域和地方各级的机构和康复中心，提供培训课程，以满足残疾人的需要。政府设立了国家机构，不同类型残疾都有专门机构负责，也设立了多个残疾人综合区域中心，以促进研究和培训，并向残疾人提供服务，目前正在设立新的全国高级研究中心，专注于相关领域的问题。

49. 政府也在推动残疾问题各个方面的研究和开发，包括服务、模式和方案、宣传、早期干预、教育、职业培训和成人独立生活。政府也在开展应用行动研究，以提高残疾人的生活质量，以及开展重度残疾研究和预防及流行研究，将人权、法律、经济和社会视角纳入研究。此外，政府也在第七个五年计划下执行一些方案；它推出了一项国家行动计划，与各个利益攸关方合作，到 2022 年向 250 万残疾人提供职业培训；

已启动国家旗舰运动，侧重于在建筑环境、交通和信息及通信系统中营造普遍无障碍环境。

50. 国家也直接向残疾人提供经济支助，具体方案有：提供高端设备，以改善残疾人的无障碍环境，向非政府组织提供援助，用于康复、教育和职业培训。另外，采取了一项重大举措以提高认识以及促进残疾人的法律权利。为使立法与《公约》的各项条款保持一致，国会推出了新的《残疾人权利法案》。这项法案颁布后，除其他外，将增加残疾人权利保护残疾人免受歧视；促进将残疾人纳入主流，并获得护理和治疗；以及加强执法机制。印度继续致力于营造一种有利环境，以便残疾人能够与其他人一样平等地享有其权利，并充分挖掘自己的潜力。他补充说，按照《公约》第 35 条的规定，国家的初次报告不久将提交给委员会。

51. Bogopane-Zulu 女士(南非)说，减少不平等现象并消除残疾人贫困的任务必须共同承担。它不能只让缔约国、少数政府部门以及残疾人组织、家人和社区承担责任。

52. 南非作为一个残疾人属于同等公民、拥有同等权利的民主社会，在消除贫困和促进人人获得平等成果的道路上，采取了一些全面的社会保障措施。贫困公民和居民可住进享受补贴的国家住房，可自有或租用，而残疾人可基于其合理的便利要求，获得有差别的补助性补贴。另外，所有住户都可免费获得水、卫生设施和市政服务。所有 6 岁以下残疾儿童可获得免费医疗，包括康复服务和辅助装置。

53. 国家每月向残疾成年人和残疾儿童发放现金形式的残疾补助，包括退伍军人，也向照顾者发放补助。在有公共交通系统的地方，残疾人可获得交通补贴。有残疾的贫困生，如果就读高等院校和职业教育机构，可获得各种合理的住宿补助，包括辅助设备和技术以及个人援助，高等教育机构也提供这方面的支助。残疾纳税人或其残疾受赡养人可针对与残疾有关的所有费用申请退税。另外，平等权利行动政策保护残疾求职者 and 残疾员工免受歧视，并确保获得合理的食宿支助。

54. 仍需开展进一步工作，以扩大这些机会的地理覆盖范围，并解决某些群体遇到的多重边缘化问题。为确保残疾人了解自己的权利和应享待遇，知道从哪里寻求帮助，需要做更多的工作。内阁不久将批准《国家残疾人权利政策》。这是将《公约》转化为国内法律方面的重要一步。之后将制定立法，确保平等权利、尊严和自力更生；强化治理和行政系统；提供一个平台以审查现行立法并制定新法律；以及强化权利方面的问责和执行。

55. 她表示感谢联合国及其机构继续提供技术和财务支助，使南非能够强化其政策、立法、预算、监测和评价工具，以期加速实现残疾人获得成果方面的平等。她还呼吁各代表团支持 6 月 13 日国际白化病宣传日。患白化病的公民需要个人和集体支持及保护。这将增强他们的安全感，制止仇恨言论，改善其获得适当保健服务、教育和就业机会的能力。南非支持目前起草的可持续发展目标，并呼吁采取集体行动及实行问责制，确保残疾人的权利和利益在 2015 年后发展议程中得到保护和促进。

56. 副主席吉列尔梅·阿吉亚尔·帕特利奥塔先生(巴西)代行主席职务。

57. Ungureanu 女士(罗马尼亚)说，2015 年是充满机会的一年，应不遗余力确保通过 2015 年后发展变革议程，为今后 15 年的政策和活动提供指导。考虑到不让一个人掉队的目标，也应关注残疾人，在很多情况下残疾人遭受了多重形式歧视。罗马尼亚正在执行《公约》的各条款，旨在解决残疾、贫困、不公平和排斥之间的内在联系，并清除各种障碍。为此，政府已采取措施来加强其行政能力，于 2015 年 2 月成立了国家残疾人管理局，负责促进、保护和监测《公约》的执行。

58. 目前已做出重大努力，将打击基于残疾的歧视纳入主流，在所有国家和部门影响残疾人的战略中促进机会均等和平等获得服务。这种战略重点关注的问题包括儿童权利、教育、社会包容、保健、无障碍和就业。这些战略将通过具体行动来强化。在此背景下，

基于《公约》制定的第一个国家战略，题为“一个对残疾人而言无障碍的社会”，所涉期间为 2015-2020 年，已完成制定。残疾人及其组织为此做出了宝贵的贡献。作为该国家战略组成部分的一项承诺是，建立一个非住宅社区式服务网络，帮助提高残疾人的自主能力，同时防止残疾人隔离并尊重其权利。罗马尼亚目前正在确定所需的时间安排和行动，将一个基于机构护理的体系转变成一个基于社区的体系。鼓励地方主管机关起草本社区的服务计划。

59. 一项侧重于实体环境、信息和通信无障碍的国家计划将促进合理的便利，并在辅助设备和技术领域开展研究。另外，政府也制定政策，以提高残疾人较低的就业率。这种政策对于可持续发展和包容性社会取得成功也具有现实意义。重要的是，不仅要视残疾人视为受益者，同时也要将其视为发展动力。

60. Caruana 女士(马耳他)说，《公约》及其《任择议定书》的通过，促成了难以置信的模式转变，对所有主要机构产生了多米诺效应，为在残疾问题上从医疗办法转为一种更为广泛的社会和基于权利办法做好准备。马耳他尽力效仿联合国通过的这种模式，具体做法是将残疾人权利置于其议程的首位，并将所有利益攸关方聚集在一起，让残疾人成为主角。

61. 两年来，马耳他增强了服务提供。政府推出了新的法律，并强化了现行的法律框架，以确保残疾人与所有其他人一样享受同等的权利和机会，并提供打击歧视的工具，因为歧视加重了残疾人及其家人的困境。2000 年《(残疾人)机会均等法》正在接受审查，而 1969 年《残疾人(就业)法》得到加强，其中包括对于雇主和不愿意加入劳动力队伍的残疾人的激励措施。政府执行了 2012 年《监护法》以及关于信托和基金会的立法，也颁布了关于决策机构代表权的立法。2015 年 6 月，内阁批准了一项法案，将《公约》及其《任择议定书》转变为国内法律，提供了一个强有力的防止歧视框架，除上述现有救济和监测制度外，提供一项宪法法院的救济措施。

62. 残疾人仍然最难找到工作，且在社会和其他挑战面前最为脆弱。将于 2015 年 7 月底推出的《国家残疾人战略》以《国家残疾人政策》为基础，目的是保护残疾人免受歧视、侮辱和虐待，并强化支助服务。政府开始核对必要的数据库，以确认和跟踪该人群的需要。没有这种数据，就不可能取得任何进展；国家数据库将是基于研究的政策的一个重要信息来源。

63. 考虑到不让一个人掉队，至关重要的是，要继续努力制定一个简化的、有敏感认识的且包容各方的 2015 年后发展议程，并确保所有机构的透明度。马耳他政府致力于维持和提高残疾人的生活水平和质量，并确保建设一个公平对待所有人的社会。

64. Katopola 先生(马拉维)说，《公约》将残疾问题作为权利和发展问题，赋予了一种全新的全球视角，残疾人为国家增长所做的贡献需要得到承认。在 2015 年后发展议程中列入残疾特有的目标和指标，将帮助所有会员国以更加具体的方式重点关注残疾人问题，并为国家和国际一级的讨论扩展至区域和大陆一级的讨论提供一次机会。另外也应加强各区域委员会的作用。残疾人组织应参与所有进程。除了宪法保障保护所有残疾人外，2012 年在马拉维通过的残疾法旨在使《公约》成为国内法，除其他外，确保残疾人享有均等的机会。负责残疾相关问题的政府部委正在制定一项将残疾问题纳入主流的国家战略；建立全国机构，包括残疾问题国家协调委员会；通过提供残疾问题主流化方面的培训，建设部门能力；制定多部门残疾儿童国家行动计划；以及将新出现问题纳入残疾人机会均等化的国家政策中。

65. 不过，残疾人政策和方案的实施也面临挑战，其中包括严重侵犯残疾人的人权。总统带头谴责这些暴行。设立了一个多部门国家指导委员会，以执行一项战略性干预计划，包括教育和提高认识；强化国内安全；探索性研究；加强司法和受害人支助；执行禁止贩运人体器官的法律；以及白化病患者协会的能力建设，在有些情况下包括为发展伙伴提供

支助。马拉维政府完成了其关于《公约》执行情况的初次和第二次报告，并将通过正当渠道将报告提交给委员会。

66. Nyitrai 先生(匈牙利)说，匈牙利是第一批批准《公约》的国家之一，从一开始就有高素质专家参与委员会的工作。《公约》不应仅仅是一项法律规范，更应确保残疾问题是公众认识的组成部分。在匈牙利，2015-2025 年残疾问题国家方案最近在国民议会上以绝大多数获得通过，目前正在起草相关的行动计划。匈牙利根据《公约》推出了残疾人政策，例如关于手语的法令、推出关于协助决策的法律制度，设立高等院校一级的孤独症课程，这是欧洲唯一的同类课程，以及去机构化战略，在此项战略下，有 4 000 人最终将脱离机构看护，进入社区看护所。《公约》显示了今后将如何处理残疾人政策，政府将继续优先处理残疾人问题。

67. Choi Jong-kyun 先生(大韩民国)说，大韩民国政府正在设法推出基于人权的办法，承认残疾人为权利的主体。具体而言，政府在消除贫困政策中将采用基于人权的办法，向低收入个人和家庭提供财政援助。个性化制度将反映弱势群体，包括残疾人的处境。政府也将残疾补贴纳入养恤金制度，正在做出一切努力，支持那些能够工作的残疾人独立生活。为此，政府正在扩大残疾人就业补贴。国家调查正在收集按残疾分列的统计数据，并用于执行亚洲及太平洋经济社会委员会成员国通过的战略。

68. Maciejewska 女士(波兰)说，2015 年后发展议程适当强调了一体化和社会凝聚力，没有任何歧视。教育、就业和保健是充分参与社会的前提条件，但同时也需要转变态度。波兰已开始出现积极转变，而这主要得益于残疾人自己所做的努力。支持残疾人充分参与的努力由雇主、国家和欧洲联盟提供资金。波兰基于职业一体化方面丰富的经验，今后将侧重于提高社会技能以及在因特网上获得信息和服务。主要原则是残疾人组织应参与规划和实施影响残疾人的项目。主管机关也依赖于在地方一级代表残疾人的非政府组

织来组织活动和起草新立法。民间社会是实现 2015 年后发展议程各项目标所依赖的基础。

69. **Ferreira 先生**(巴西)说,巴西政府在执行《公约》方面大获成功,具体做法是通过一项涉及 15 个部委的国家计划,并在教育、保健、社会包容和无障碍方面投资 30 亿美元。目前建成了 15 000 多间特殊教育服务多功能资料室。约 2 300 辆公交车辆为 60 000 名残疾学生提供往返学校的交通,并雇用了 600 多名巴西手语翻译。目前已向 117 家专业康复中心颁发证书,有 6 000 名口腔保健专业人员接受培训,可为残疾人提供治疗。全国的导盲犬训练员接受了培训,并向残疾人提供诸多有针对性的税收减免政策。目前正在确定新目标,巴西期待着被认定为公平、公正、充满机会、可持续发展的福利国家。

70. **Lambertini 先生**(意大利)说,不增强残疾人的权能,就无法拥有一个包容各方的社会或实现可持续发展。因此,促进残疾人参与经济、社会和文化发展,不仅是一项道德义务,也是一项明智的选择。意大利在批准《公约》之后,建立了一个国家观察站,呼吁所有主要利益攸关方追随一个《公约》监测机制。残疾问题也是意大利在开展国际合作时侧重的一个领域。经与民间社会磋商并在官方发展援助背景下制定的国家残疾问题行动计划有五大支柱,即,政策和战略;包容性项目设计;无障碍环境、货物和服务;在影响到残疾人等的紧急情况中提供人道主义援助;以及充分利用民间社会组织和私营部门在残疾领域所采用的最佳做法。该行动计划也确定了地理位置上的优先事项,并特别强调知识和信息共享。2015 年后发展议程应考虑到残疾人的观点和需要,确保所有人在社会和政治方面得到包容。

71. **Yparraquirre 女士**(菲律宾)说,《菲律宾宪法》重视每个人的尊严,保障充分尊重所有人权。国家人权计划旨在将人权标准纳入国家生活所有方面的主流,并且反映保障弱势群体,如残疾人的人权的义务。另外,菲律宾也出台了相关措施,以增强弱势群体的权能,具体措施是,制定相关政策,旨在促进残疾人

参与和融入社会。残疾人问题国家理事会与政府各机构、地方主管机关、非政府组织和代表残疾人的组织合作,建立负责政策制定的地方机制,在地方一级监测和评价残疾相关法律法规的执行情况。理事会组织了 33 个与残疾问题相关的职能机构,培训了 500 多名地方领导人和利益攸关方,使其了解关于残疾人的法律、方案和政策。

72. 关于残疾问题的区域委员会将国家法律转化为基层的残疾人方案和服务,作为培养残疾人参与其社区社会和经济活动的能力的手段。向残疾人提供的新福利包括国内机票、药品、旅馆、餐馆、娱乐中心和其他休闲场所费用 20% 的折扣。2015 年后发展议程不应忽视残疾人,特别是在粮食安全、保健、培训和就业方面。应增强残疾人的权能,视其为 2015 年后发展议程中的发展动力。

73. **Wong Kuan Ying 女士**(新加坡)说,残疾人的权利应在雄心勃勃的 2015 年后发展议程中得到考虑,并反映在可持续发展目标中。在新加坡,《政府创造有利条件总计划》为建设一个包容社会提供了框架。在这种社会里,残疾人可完全融入社会并能充分发挥其潜能。不过,总计划只是第一步,要执行该计划,仍需支助系统。“岗位开放基金”补贴雇主因录用和培训残疾人并向其提供工作便利而产生的费用。就业信贷计划扩展到残疾人及其雇主,而不考虑年龄,该计划已使数千人获益。

74. 政府已拨出 300 万美元补助,用于帮助运输公司支付因购买和改装面包车和公交车产生的费用,从而改善行动不便的通勤者的无障碍环境。到 2020 年,预计所有的公交车都可以实现轮椅上下。听障人士现在可在礼堂和音乐厅使用强制安装的助听系统。建筑法规强制规定使用盲文和触觉系统。为使辅助技术更为经济,政府的辅助技术基金将扩大至涵盖所有年龄段的所有残疾人并用于所有用途。新加坡采用了一种实用的基于结果的办法,以建设一个包容残疾人的社会,并将很快向委员会提交其初次报告。

75. Corporán 先生(多米尼加共和国)说,应将残疾人观点纳入 2015 年后发展议程的主流,关于包容的政策应得到促进。多米尼加共和国最近向委员会提交了初次报告,并将负责执行《公约》的政府机构的预算增加一倍。国家统计局开展了关于残疾人及其家人的社会、经济和环境指标的第一次调查。总体而言,公共政策正在统一,以具体纳入残疾人和残疾儿童。新的政府方案包括在 72 个城市和社区提高地方行为体和管理者对需求的认识,之后还会有更多的方案。与此相似,教育部也向数千名残疾人提供扫盲培训。

76. 通过国家和区域的提高认识运动,多米尼加共和国正在传播《公约》中用于指称残疾人的术语。与此同时,正在使国家立法,即《多米尼加宪法》和第 5

至 13 号立法与《公约》接轨。在普遍无障碍环境方面也取得了进展,特别是在旅游部门。2015 年 7 月将在圣多明哥举行拉丁美洲和加勒比关于无障碍旅游的第一次会议,旨在应对挑战,同时凸显竞争优势和经济利益。无障碍旅游具有包容性,因为它吸引了老年人、孕妇、带婴儿的家庭和保健旅行者。在博物馆采用了语音导览,而殖民地时期的圣多明哥城区经过翻修,可确保向游客提供一个高水平的无障碍环境。旅游目的地,如海滩和洞穴等被认证为无障碍目的地。无障碍旅游是在 2015 年后发展议程框架内执行《公约》的一个得力工具,因为它将社会、经济和环境发展与人权问题结合起来。

下午 1 时 10 分散会。